

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра романской филологии

УТВЕРЖДАЮ:  
Проректор по научно-методической  
и учебной работе  
Е.И. Скафа  
“21 декабря 2016 г.”

МП

## Рабочая программа учебной дисциплины

«Второй иностранный язык (французский)»

Направление подготовки (специальность): 45.03.01 Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология (английский язык и литература)

Образовательный уровень выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Донецк 2016

**УТВЕРЖДАЮ:**

Декан факультета иностранных  
языков

\_\_\_\_\_ А.Г.Удинская

“21 декабря 2016 г.

Программа учебной дисциплины «Второй иностранный язык (французский)» составлена на основе ГОС ВПО по направлению подготовки (специальности) 45.03.01 Филология и «Положения об организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики», утверждённого приказом Министерства образования и науки ДНР «30» октября 2015 г. № 750».

Разработчик:

Доцент, канд.и.наук каф.романской филологии  
Масленкина Н.Г.

\_\_\_\_\_

Старший преподаватель каф.романской филологии  
Белых А.Я.

\_\_\_\_\_

Канд. пед. наук, ст. преподаватель каф.романской филологии  
Глоба Т.Н.

\_\_\_\_\_

Канд.фил.наук, доцент каф.романской филологии  
Гапотченко Н.Е.

\_\_\_\_\_

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры романской филологии

Протокол № 4 от "24" ноября 2016 г.

Заведующий кафедрой  
Кремзикова С.Е.

\_\_\_\_\_

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Протокол № 4 от “19” декабря 2016 г.

Председатель учебно-методической  
комиссии факультета  
О.Л.Бессонова

\_\_\_\_\_

**1. Область применения и место дисциплины в учебном процессе:**

Дисциплина Второй иностранный язык (французский) входит в базовую часть профессионального блока образовательно-квалификационного уровня «Бакалавр».

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков ДонНУ кафедрой романской филологии.

Основывается на базе дисциплин: второй иностранный язык (французский).

**2. Нормативные ссылки (при необходимости)****3. Структура дисциплины (модуля)**

Характеристика учебной дисциплины	очная форма обучения на базе		заочная форма обучения на базе		
	ОСО	СПО (ускор.)	ОСО	СПО (ускор.)	ВПО (ускор.)
Уровень высшего профессионального образования					
Образовательный уровень:	бакалавр				
Направление подготовки	45.03.01 Филология				
Профиль	«Зарубежная филология (Английский язык и литература)»				
Количество содержательных модулей (тем)	2				
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы <sup>1</sup>	базовой				
Формы контроля	зачёт/экзамен				
Показатели	очная форма обучения на базе		*заочная форма обучения на базе		
	ОСО	*СПО (ускор.)	ОСО	СПО (ускор.)	ВПО (ускор.)
Количество зачетных единиц (кредитов)	15		15		
Количество часов	540		540		
Год подготовки	3		3		
Семестр	5/6		5/6		
Количество часов					
- лекционных	-		-		
- практических, семинарских	-		-		
- лабораторных	254		254		
- самостоятельной работы	286		286		
в т.ч. индивидуальное задание					
Недельное количество часов, т.ч.	7/8		7/8		
аудиторных					

ОСО - общее среднее образование

СПО - среднее профессиональное образование

ВПО - высшее профессиональное образование

1-в соответствии с ОП (образовательной программой)

#### **4. Описание дисциплины Цели и задачи**

**Цель** - формирование у студентов лингвистической, коммуникативной, страноведческой компетенции, знаний системы второго иностранного языка (французского) и его функционирования в процессе коммуникации, то есть обеспечение нормативно правильного и функционально адекватного владения навыками письма, чтения, аудирования, говорения. Развитие лингвострановедческой компетенции, знаний основных особенностей социокультурного развития страны, язык которой изучается, и умений соответствующе реализовывать своё языковое поведение. Овладение лингвистической компетенцией с учётом профессиональной цели, которая состоит в специфическом соединении языковых навыков родного и иностранного языка во времени, в частичной или постоянной координации двух языковых систем (родного и основного иностранного языков) и в параллельных языковых действиях на двух языках.

**Задачи** – изучение основных структурных особенностей и подсистем французского языка;

- формирование лингвистической компетенции (фонологической, лексической, грамматической) в степени, необходимой в рамках тем 3 курса;
- формирование основных навыков (аудирования, чтения, устной и письменной речи) согласно требованиям уровня A2 – B1;
- развитие социокультурной компетенции, расширение страноведческих и социокультурных знаний и навыков, а также воспитания положительного отношения к стране и культуре, язык которой изучается;
- формирование общекультурных, профессиональных и общепрофессиональных компетенций студентов.

#### ***Требования к результатам освоения дисциплины:***

Дисциплина нацелена на формирование элементов следующих **общекультурных компетенций**:

- владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-6);
- способность работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-7);
- осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности (ОК-8);
- способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-9);

**общепрофессиональных компетенций**:

- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);
- свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке (ОПК-5);
- владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-6);
- владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-9);

**профессиональных компетенций** выпускника:

- способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях (ПК-5);
- готовность к распространению и популяризации филологических знаний в

воспитательной работе с обучающимися (ПК-7);

- владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9);

- владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**знать:**

- подсистемы французского языка (фонетика, грамматика, лексика, морфология, синтаксис);

- лексику, подобранную для реализации релевантных языковых функций, конкретных тем и коммуникативных ситуаций;

- основные социально-бытовые и страноведческие характеристики (повседневную жизнь, социальное положение, традиции) страны, язык которой изучается;

**уметь:**

- применять полученные знания и свободно пользоваться усвоенными навыками французского языка;

- общаться на повседневные темы, которые требуют простого и непосредственного обмена информацией; поддерживать беседу, использовать набор фраз и предложений, чтобы рассказать о семье, друзьях, условиях жизни, своём образовании, работе;

- понимать высказывания на знакомые темы, если в них используется широко употребляемая лексика, высказывать основное содержание короткого объявления;

- читать короткие, простые тексты; находить необходимую информацию в ежедневных материалах (объявлениях, меню и т. д.); понимать простые личные письма;

- писать простые заметки и сообщения, открытки, объявления и т. д.

**владеть:** навыками аудирования, письма, чтения, говорения.

## 5. Содержание дисциплины и формы организации учебного процесса

### 5.1. Аналитическое чтение

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
	<i>Содержательный модуль 1</i>
<b>Тема 1.</b> Leçon 1.	Texte “Le Petit Prince”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «Le cadre naturel français » Travail de contrôle.
<b>Тема 2.</b> Leçon 2.	Texte “Les souvenirs d’un chomeur”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La population française » Travail de contrôle.
<b>Тема 3.</b> Leçon 3.	Texte “Le Déjeuner de Sousceyrac”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «Les français et leurs traditions». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b>Тема 4.</b> Leçon 4.	Texte “Sur la Terre comme au ciel”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «Les religions des français». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b>Тема 5.</b> Leçon 5. Leçon 6.	Texte supplémentaire «Départements et territoires d’Outre-mer (DOM-TOM) français». Questions de civilisation. Texte “Qu’est-ce qu’un Français”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «L’organisation politique de l’Etat». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b>Тема 6.</b> Leçon 7.	Texte “Nul n’est censé ignorer la loi”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France électorale». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b>Тема 7.</b> Leçon 8.	Texte “Un bal”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «Les partis politiques». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b>Тема 8.</b> Leçon 9.	Texte “La grève”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «Les syndicats de salariés». Questions de civilisation.

	Travail de contrôle.
	<b><i>Содержательный модуль 2</i></b>
<b><i>Тема 1.</i></b> Leçon 10. Leçon 11.	Texte supplémentaire «La France militaire et policière». Questions de civilisation. Texte “Pendant la guerre”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France et le monde». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b><i>Тема 2.</i></b> Leçon 12.	Texte “Rivalité d’industriels”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France économique». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b><i>Тема 3.</i></b> Leçon 13.	Texte “Quand les sirènes se taisent”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France au travail». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b><i>Тема 4.</i></b> Leçon 14.	Texte “La morte-saison”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La sécurité sociale». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b><i>Тема 5.</i></b> Leçon 15. Leçon 16.	Texte supplémentaire «Les revenus et le pouvoir d’achat des Français». Questions de civilisation. Texte “Une consultation”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France médicale». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b><i>Тема 6.</i></b> Leçon 17.	Texte “Le choix d’une carrière”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France scolaire». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b><i>Тема 7.</i></b> Leçon 18.	Texte “Louis Pasteur lutte contre la rage”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France scientifique». Questions de civilisation. Travail de contrôle.
<b><i>Тема 8.</i></b> Leçon 19. Leçon 20.	Texte “Naissance d’un maître”. Vocabulaire. Comprenez bien le texte (exercices). Enrichissez votre vocabulaire (exercices). Exercices de conversation. L’analyse du texte. Texte supplémentaire «La France culturelle». Questions de civilisation. Travail de contrôle. Texte supplémentaire «La Presse écrite. Radios et Télévisions». Questions de civilisation. Travail de contrôle.

**Тематический план**

<b>Названия содержательных модулей и тем</b>	<b>Содержательный модуль 1</b>					
	<b>Количество часов</b>					
	<b>Очная форма</b>					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
<b>Тема 1.</b> Leçon 1.				6	4	
<b>Тема 2.</b> Leçon 2.				6	4	
<b>Тема 3.</b> Leçon 3.				6	4	
<b>Тема 4.</b> Leçon 4.				6	4	
<b>Тема 5.</b> Leçon 5. Leçon 6.				7	4	
<b>Тема 6.</b> Leçon 7.				7	4	
<b>Тема 7.</b> Leçon 8.				7	4	
<b>Тема 8.</b> Leçon 9.				7	6	
<b>Итого по содержательному модулю 1</b>				52	34	

<b>Названия содержательных модулей и тем</b>	<b>Содержательный модуль 2</b>					
	<b>Количество часов</b>					
	<b>Очная форма</b>					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
<b>Тема 1.</b> Leçon 10. Leçon 11.				8	4	
<b>Тема 2</b> Leçon 12.				8	4	
<b>Тема 3.</b> Leçon 13.				8	4	
<b>Тема 4.</b> Leçon 14.				8	4	
<b>Тема 5.</b> Leçon 15. Leçon 16.				8	4	
<b>Тема 6.</b> Leçon 17.				8	4	
<b>Тема 7.</b> Leçon 18.				10	4	



<b>Тема 8.</b> Leçon 19. Leçon 20.				10	8	
<b>Итого по содержательному модулю 2</b>				68	36	

## 5.2. Практическая грамматика

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
	<b>Содержательный модуль 1</b>
<b>Тема 1.</b>	Concordance des temps de l'Indicatif.
<b>Тема 2.</b>	Discours indirect.
<b>Тема 3.</b>	Question indirecte.
<b>Тема 4.</b>	Conjugaison des verbes «vivre», «suivre».
<b>Тема 5.</b>	Conjugaison des verbes du type «dormir», des verbes en «aître», des verbes «recevoir», «devoir», «apercevoir».
<b>Тема 6.</b>	Conditionnel présent.
<b>Тема 7.</b>	Conditionnel passé.
<b>Тема 8.</b>	Place de deux pronoms compléments.
<b>Тема 9</b>	Pronoms conjoint «y», «en».
<b>Тема 10.</b>	Pronoms relatifs.
<b>Тема 11.</b>	Mise en relief.
<b>Тема 12.</b>	Conjugaison des verbes du type «prendre», des verbes «faire», «voir».
<b>Тема 13.</b>	Conjugaison des verbes du II groupe.
<b>Тема 14.</b>	Conjugaison des verbes du type «mettre».
<b>Тема 15.</b>	Pronoms et adjectifs indéfinis.
<b>Тема 16.</b>	Adverbe «tout».
<b>Тема 17.</b>	Conjugaison des verbes en -eindre, -ondre, -aindre.
<b>Тема 18.</b>	Conjugaison des verbes du type «battre», des verbes en -uire.
<b>Тема 19.</b>	Formes non personnelles du verbe.
	<b>Содержательный модуль 2</b>
<b>Тема 1.</b>	Subjonctif présent. Conjugaison des verbes du type «courir».
<b>Тема 2.</b>	Subjonctif passé. Conjugaison des verbes du type «voir», des verbes «pouvoir», «vouloir».
<b>Тема 3.</b>	Emploi du Subjonctif dans les propositions subordonnées: dans la subordonnée complétive, dans la subordonnée relative, dans les subordonnées circonstancielles.

<b>Тема 4.</b>	Emploi du Subjonctif dans les propositions indépendantes.Conjugaison du verbe «s’asseoir».
<b>Тема 5.</b>	Imparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif.Conjugaison du verbe «se taire».
<b>Тема 6.</b>	Concordance des temps du Subjonctif.Article et préposition «de».Conjugaison du verbe «plaire».
<b>Тема 7.</b>	Pronoms possessifs.
<b>Тема 8.</b>	«Même»– adjectif, adverbe.Adverbes, formes des adjectifs en –ant, -ent. Adjectifs employés adverbialement.
<b>Тема 9.</b>	Futur antérieur. Futur antérieur dans le passé.
<b>Тема 10.</b>	Futur et passé immédiat dans le passé.
<b>Тема 11.</b>	Passé antérieur.
<b>Тема 12.</b>	Proposition participe.
<b>Тема 13.</b>	Proposition infinitive.Infinitif présent et infinitif passé.Conjugaison des verbes «interrompre, s’interrompre, vaincre, convaincre».
<b>Тема 14.</b>	Constructions causatives.

**Тематический план**

<b>Названия содержательных модулей и тем</b>	<b>Содержательный модуль 1</b>					
	<b>Количество часов</b>					
	<b>Очная форма</b>					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
<b>Тема 1.</b>				1	4	
<b>Тема 2.</b>				1	4	
<b>Тема 3.</b>				1	4	
<b>Тема 4.</b>				1	4	
<b>Тема 5.</b>				2	4	
<b>Тема 6.</b>				2	2	
<b>Тема 7.</b>				2	2	
<b>Тема 8.</b>				2	2	
<b>Тема 9.</b>				2	2	
<b>Тема 10.</b>				2	2	
<b>Тема 11.</b>				2	2	
<b>Тема 12.</b>				2	2	
<b>Тема 13.</b>				2	2	
<b>Тема 14.</b>				2	4	
<b>Тема 15.</b>				2	4	
<b>Тема 16.</b>				2	4	
<b>Тема 17.</b>				2	4	
<b>Тема 18.</b>				2	4	
<b>Тема 19.</b>				2	4	
<b>Итого по содержательному модулю 1</b>				34	60	

Названия содержательных модулей и тем	Содержательный модуль 2					
	Количество часов					
	Очная форма					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
Тема 1.				3	2	
Тема 2				3	2	
Тема 3.				3	2	
Тема 4.				3	2	
Тема 5.				3	2	
Тема 6.				3	2	
Тема 7.				2	2	
Тема 8.				2	2	
Тема 9.				2	2	
Тема 10.				2	4	
Тема 11.				2	4	
Тема 12.				2	4	
Тема 13.				2	4	
Тема 14.				2	4	
Итого по содержательному модулю 2				34	38	

### 5.3. Разговорная практика

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
	<b>Содержательный модуль 1</b>
Тема 1.	Mode et style de vie.
Тема 2.	La cuisine française : repas à la maison, restauration. La cuisine française et ukrainienne.
Тема 3.	Vacances. Tourisme. Voyages. Types de transport.
Тема 4.	Le sport. Le sport en France. Mon sport préféré. Les Jeux Olympiques.
Тема 5.	Le corps humain. La santé, les maladies.
	<b>Содержательный модуль 2</b>
Тема 1.	La géographie de la France. La France économique . La vie politique en France (le pouvoir exécutif et le pouvoir législatif).

<b>Тема 2.</b>	Au supermarché. Faire les courses. Les grands magasins.
<b>Тема 3.</b>	Les fêtes civiles. Les fêtes religieuses. Paris, ville-lumière, ville-fête. Les villes célèbres de la France.

**Тематический план**

<b>Названия содержательных модулей и тем</b>	<b>Содержательный модуль 1</b>					
	<b>Количество часов</b>					
	<b>Очная форма</b>					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
<b>Тема 1.</b>				6	8	
<b>Тема 2.</b>				6	8	
<b>Тема 3.</b>				6	8	
<b>Тема 4.</b>				8	8	
<b>Тема 5.</b>				8	8	
<b>Итого по содержательному модулю 1</b>				34	40	

**Тематический план**

<b>Названия содержательных модулей и тем</b>	<b>Содержательный модуль 2</b>					
	<b>Количество часов</b>					
	<b>Очная форма</b>					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
<b>Тема 1.</b>				12	10	
<b>Тема 2.</b>				10	10	
<b>Тема 3.</b>				10	10	
<b>Итого по содержательному модулю 1</b>				32	30	

**Образец экзаменационного билета**  
**ГОУ ВПО Донецкий национальный университет**

**2017-2018**

**Направление подготовки 45.03.01.**

**3 курс, 6 семестр**

**Учебная дисциплина**

**Второй иностранный язык (французский)**

**Экзаменационный билет № 1**

1. Lire, traduire et faire l'analyse lexico-grammaticale du texte.
2. Faire la traduction des phrases.
3. Développer le sujet de conversation.

Утверждено на заседании кафедры романской филологии  
Протокол №     от     г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Кремзикова С. Е.  
Экзаменаторы \_\_\_\_\_ Глоба Т. Н.

**Образец тестового задания**

1. La soeur de mon père est...
  - a. ma fille
  - b. ma cousine
  - c. ma tante
2. On le met le plus souvent quand il pleut. C'est...
  - a. un tee-shirt
  - b. un maillot
  - c. un imperméable
3. Trouvez le contraire pour le verbe «monter» :
  - a. descendre
  - b. remonter
  - c. augmenter
4. Complétez la phrase «Les fenêtres de la maison ... sur la cour» :
  - a. marchent
  - b. offrent
  - c. donnent
5. Trouvez l'intrus : pommes, poires, cerises, pommes de terre:
  - a. pommes
  - b. cerises
  - c. pommes de terre
6. Si j'avais moins de travail au bureau, je ... quelques jours de vacances.
  - a. prenais
  - b. prendrai
  - c. prendrais
7. Viens que je te ... ce que j'ai découvert.
  - a. dise
  - b. dit
  - c. dira
8. L'impression ... son moteur ne tourne pas normalement inquiète l'automobiliste.
  - a. qui
  - b. que

- c. dont
9. S'il ... confiance en ses amis, rien ne serait arrivé.
- a. aurait
- b. avait
- c. avait eu
10. Nous trouvons vos propositions ...
- a. intéressées
- b. intéressantes
- c. intéressants

### Критерии оценивания

Целью экзамена по второму иностранному языку (французскому) является определить уровень знаний студентов по практике, фонетике, орфографии и грамматике французского языка.

Контроль навыков практического владения французским языком и проверка речевой компетенции студента осуществляется на основании таких вопросов экзаменационного билета:

1. Чтение, перевод и лексико-грамматический анализ текста.
2. Задание по практической грамматике.
3. Разговорная тема.

Оценка по 100-бальной шкале и уровень	Оценка по шкале ECTS	Оценка по 5-бальной шкале	Требования к оцениванию
90-100 ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ	A	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• полное и свободное владения практическими навыками чтения и перевода с французского языка на русский;</li> <li>• задания по практической грамматике. Во время выполнения студент демонстрирует умение применять на практике знания, чётко придерживаясь правил и др.;</li> <li>• Раскрытие разговорной темы. Допускаются 1-2 неточности в выполнении практических заданий, которые не влияют на общий высокий уровень усвоения материала.</li> </ul>
80-89 ДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ	B	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• чёткая, логическая речь;</li> <li>• задания по практической грамматике, чтение и перевод текста, проверка понимания выполнено на 80%. Во время выполнения практического задания студент демонстрирует умение применять на практике знания, придерживаясь правил. Допускаются 1-3 речевые ошибки, а также 1-2 ошибки во время выполнения практических заданий, которые не влияют на общее впечатление от ответа студента.</li> </ul>
75-79 ДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ	C	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• достаточный уровень владения практическим материалом; чёткая, логическая речь;</li> <li>• практические задания, чтение, переклад и</li> </ul>

			<p>перевод выполнено на 70 %. Во время выполнения практического задания студент демонстрирует умение применять знания на практике</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Допускаются 1-4 неточности в изложении материала, которые частично влияют на правильные выводы и обобщения (возможны незначительные погрешности в выводах).</li> </ul> <p>Случаются незначительные погрешности во время выполнения практических заданий, которые не влияют на общее впечатление от ответа студента.</p>
70-74 УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	D	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• практические задания, чтение и пересказ, раскрытие разговорной темы выполнено на 60 %: студент непоследовательно применяет правила.</li> </ul> <p>Допускаются 1-5 неточностей в изложении материала, использовании понятийного материала; студент самостоятельно делает элементарные обобщения; случаются существенные ошибки во время выполнения практических заданий.</p>
60-69 УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	E	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• поверхностное владение основными практическими навыками;</li> <li>• ответы на вопросы предоставляются частично (приблизительно половина) и определяются низким уровнем осведомлённости;</li> <li>• ограниченный словарный запас;</li> <li>• задания по практической грамматике, чтение и пересказ текста, выполнено на 50 %: студент непоследовательно применяет правила. Допускаются 1-6 неточностей в изложении материала, случаются существенные ошибки во время выполнения практических заданий.</li> </ul>
35-59 НИЗКИЙ УРОВЕНЬ	FX	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• владение практическими навыками частичное;</li> <li>• неумение раскрыть основное содержание задания.</li> <li>• практические задания выполнено на 30-40 %: студент не знает правил речевых актов;</li> <li>• речь элементарна по содержанию, упрощена, содержит до 7 речевых ошибок.</li> </ul> <p>Допускаются до 7 неточностей в изложении материала.</p> <p>Выполнение практических заданий, как правило, осуществлено на 10-20 % либо отсутствует.</p>

0-34 НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	F	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• студент не владеет базовыми практическими знаниями по дисциплине;</li> <li>• студент не в состоянии раскрыть основное содержание задания;</li> <li>• ответ студента не отображает элементарных знаний по основным проблемам коммуникативного процесса;</li> <li>• практические задания не выполнены или выполнены на 5%.</li> </ul> Допускаются 8 и более неточностей во владении практическим материалом.
---	---	---	---

### КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ ПО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (французскому)

Текущий контроль Макс. – 50 баллов			Итоговый контроль Макс. – 50 баллов
1 МОДУЛЬ			ЭКЗАМЕН / ЗАЧЕТ
МАКСИМ. 50 БАЛЛОВ			МАКСИМ. 50 БАЛЛОВ
Ауд. 10 баллов	Самост. раб. 10 баллов	МК 1 30 баллов	

### Материально-техническое обеспечение учебного процесса

Учебники, учебные пособия отечественных и зарубежных авторов, дополнительная аутентичная художественная, публицистическая, документальная и дидактическая литература, диски с аудио- и видеоматериалами, проектор, компьютер, ноутбук с выходом в Интернет.

### Рекомендованная литература

#### Основная

1. Крючков Г.Г. Поглиблений курс французської мови : підручник. – К. : Вища школа, 2007.
2. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. М. 2008.
3. Alter Ego 2: méthode de français. Livre de l'élève. - P. : Hachette, 2007
4. Alter Ego 2. Cahier d'activités. - P. : Hachette, 2007

#### Дополнительная

1. Станиславская А.П. Контрольные задания по практической грамматике французского языка, Донецк, 2005.
2. Агеева Е.В. Французский язык. Готовимся к экзамену. – М. : Эксмо, 2003.
3. Гольденберг Т.Я., Никольская Е.К. Сборник упражнений по грамматике французского языка. М. 1974.
4. Драненко Г.Ф. Français : niveau avance DALF : навч. посіб. для вузів. - К. : Ірпінь : Перун, 2001.
5. Гордина В.А., Родова Л.Н., Соколова А.С. Французский язык. Практический курс. АСТ Астрель. Транзит книга. Москва, 2005.
6. Мошенская Л.О. Le français d'aujourd'hui par les textes : Lecture analytique. - М. : Изд-во МГУ, 1997.
7. Miquel C. Communication progressive du français. Clé internationale, 2009.
8. Taxi! 2 Méthode de français, Hachette Livre, 2003.



## Информационные ресурсы

1. Библиотека ДонНУ. – Режим доступа : <http://library.donnu.ru/catalog>
2. Все для студента. – Режим доступа : <http://www.twirpx.com/library>
3. Le français [Электронный ресурс]. – 2012. – Режим доступа : <http://thaloe.free.fr/francais/historic.html>
4. Grandes dates de la langue française [Электронный ресурс]. / Etudes littéraires. – 2012. – Режим доступа : <http://www.etudes-litteraires.com/langue-francaise/grandes-dates.php>
5. La langue française à travers les âges [Электронный ресурс]. – 2012. – Режим доступа : <http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/lang-frcs-trav-ages.html>
6. <http://www.ciep.fr/delf-tout-public/textes-reference>